

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 4 mai 2009 à la salle du Conseil, située au 114 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jay Brothers, conseiller #1
 Sean Noonan, conseiller #2
 Elaine Boyd, conseillère #3
 Armelle LeBlanc-Foisy, conseillère #4
 Roy Nelson, conseiller #5
 Deborah Anderson, conseillère #6

Est absent : Normand Champoux, maire

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19h00 par Deborah Anderson, mairesse suppléante de Wentworth, Paula Knudsen fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held on May 4th 2009 at the Municipal Hall on 114 Louisa Road at Wentworth.

Present are: Jay Brothers, Councillor #1
 Sean Noonan, Councillor #2
 Elaine Boyd, Councillor #3
 Armelle LeBlanc-Foisy, Councillor #4
 Roy Nelson, Councillor #5
 Deborah Anderson, Councillor #6

Absent is: Normand Champoux, Mayor

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 P.M. by Deborah Anderson, Pro-Mayor of Wentworth, Paula Knudsen acting as Secretary.

09-05-074 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 mai 2009**

Il est proposé par la conseillère Elaine Boyd et résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 mai 2009 en y ajoutant « Équipement de parc pour enfants » à la section varia.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-074 **Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of May 4th, 2009**

It is proposed by Councillor Elaine Boyd and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of May 4th, 2009 with the addition of "Children Play Structures" to the Varia section.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

09-05-075 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 avril 2009**

Il est proposé par la conseillère Elaine Boyd et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 avril 2009.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-075 **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of April 6th, 2009.**

It is proposed by Councillor Elaine Boyd and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of April 6th, 2009.

Resolution unanimously adopted.

09-05-076 **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 9 avril 2009**

Il est proposé par la conseillère Roy Nelson et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 avril 2009.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-076 **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of April 9th, 2009.**

It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of April 9th, 2009.

Resolution unanimously adopted.

Période de Questions / Question Period

Sécurité Publique / Public Security

Interventions – avril 2009 / Interventions - April 2009

28 mars – 2245 Dunany – fausse alarme / false alarm
 4 avril – 78 des Sapins – inondation au sous-sol / flooded basement
 4 avril – inondation sur le chemin lac louisa sud à la décharge du lac
 Flooding on Lake Louisa South Road at the outlet of the lake

09-05-077 **Achats et dépenses – Service d'incendie**

Il est proposé par la conseillère Armelle LeBlanc-Foisy et résolu d'approuver l'achat ou les dépenses des items suivants :

Paie de pompiers	1 168,00\$
Formateur Section 2 – Yvan Zanetti	213,24\$
Vérification boyaux	300,00\$
Extincteurs – vérification annuelle	150,00\$
Entraide Lachute – 2245 ch Dunany	818,33\$
Pompes – vérification annuelle	600,00\$
Échelles – verification annuelle	300,00\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

09-05-077 **Purchases and Expenses– Fire Department**

It is proposed by Councillor Armelle LeBlanc-Foisy and resolved to approve the purchase of the following items:

Firefighters Pay	\$1,168.00
Instructor Section 2 – Yvan Zanetti	\$213.24
Hose testing	\$300.00
Fire extinguisher – annual inspection	\$150.00
Automatic Aid Lachute – 2245 Dunany	\$818.33
Annual pump tests	\$600.00
Annual ladder test	\$300.00

Resolution unanimously adopted.

09-05-078 **Achat d'habits de combat**

Il est proposé par la conseillère Elaine Boyd et résolu d'autoriser le Directeur incendie à procéder à l'achat de 6 habits de combat pompier de la compagnie Aréo-Feu au montant de 1 310,00\$ chaque pour un total de 7 860,00\$ plus taxes. De plus, ce montant sera financé via le règlement d'emprunt numéro 2008-003, règlement d'emprunt décrétant un emprunt au montant de 348 110\$ pour financer l'achat d'un camion d'urgence autopompe citerne ainsi que divers équipements pour le service incendie.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-078 **Purchase of Bunker Suits**

It is proposed by Councillor Elaine Boyd and resolved to authorize the Fire Chief to proceed with the purchase of 6 bunker suits from Aréo-Feu at a cost of \$1,310.00 each for a total of \$7,860.00 plus taxes. Furthermore, this amount is to be financed via By-Law Number 2008-003, Borrowing By-Law to Decree a Loan in the Amount of \$348,110 to Finance the Purchase of an Emergency Auto Pump Tanker Fire Truck as well as Various Fire Equipment.

Resolution unanimously adopted.

09-05-079 **Adoption du Rapport du directeur du service d'incendie du mois d'avril**

Il est proposé par le conseiller Roy Nelson et résolu d'adopter le rapport du directeur d'incendie pour le mois d'avril 2009.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-079 **Adoption of the Fire Chief's Report - Month of April**

It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to adopt the Fire Chief's report for the month of April 2009.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

09-05-080 **Adoption des comptes payables pour le mois de mai 2009**

Il est proposé par le conseiller Roy Nelson et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de mai 2009 tels que présentés par la Directrice générale et secrétaire trésorière.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-080 **Adoption of the Accounts Payable for the Month of May 2009**

It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to adopt the accounts payable for the month of May 2009 as presented by the General Manager, Secretary-Treasurer.

Resolution unanimously adopted.

<u>Numéro G/L</u>	<u>Nom</u>	<u>Montant</u>
02-110-00-699	Conseil Autres	122.98
02-130-00-252	C.S.S.T.	5 024.76
02-130-00-284	Avantages Sociaux	1 104.26
02-130-00-331	Téléphone	186.64
02-130-00-412	Services Juridiques et Notaire	2 100.54
02-130-00-414	Informatique	86.19
02-130-01-412	Juridiques - Frais collection	507.93
02-140-00-419	Greffe-Service Prof (archives)	753.16
02-190-00-522	Entretien - Bureau Municipal	22.50
02-190-00-670	Fournitures de bureau	126.87
02-220-00-320	Incendie cours, congrès, abonnement	213.24
02-220-00-331	Incendie - Téléphone communications	56.21
02-220-00-631	Incendie - Essence/Huile	45.87
02-220-00-643	Incendie - Petit Outils	17.85
02-220-00-682	Incendie - Hydro communication	63.40
02-220-00-699	Incendie - Autres	1 035.60
02-320-06-521	Voirie - Enseignes	1 228.57
02-320-18-521	Voirie - Travaux Urgents	187.50
02-340-00-681	Voirie - Éclairage de rues	407.05
02-451-10-499	Hygiene du Milieu - Autres	50.00
02-452-21-446	Hygiene du Milieu - Tri-Cfer Contrat	1 796.00
02-610-00-284	Urbanisme - Avantages sociaux	688.32
02-610-01-310	Déplacement - Assistante	46.48
02-701-20-699	Loisirs -Entretien/autres	1 165.05
54-134-90-000	TPS à recevoir	395.44
55-138-00-000	Salaire à payer	554.15
55-138-10-000	DAS Fédérales	1 588.00
55-138-20-000	DAS Provinciales	3 618.28
02-110-00-699	Conseil Autres	52.90
02-130-00-320	Congrès/cours - Dir. Gen.	11.31
02-130-00-321	Postes	17.73
02-190-00-660	Articles menagers	67.45
02-190-00-699	Autres Dépenses	29.62

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

02-390-00-631	Essence & Huile - Camion	129.99
02-610-01-454	Formation - Assistante	19.20
02-701-20-331	Loisirs - Téléphone	325.81
02-190-00-681	Electricité - Bureau	166.30
	Payé pendant le mois	24 013.15 \$
02-130-00-331	Téléphone	105.28
02-130-00-414	Informatique	86.19
02-130-00-419	Fonds de registre (Mutation)	24.00
02-130-01-212	Régime de Rétraite - Dir. Gen.	439.68
02-130-02-212	Régime de Rétraite - Sec. Adj.	300.16
02-190-00-670	Fournitures de bureau	198.00
02-220-00-681	Incendie - Électricité	657.38
02-220-00-959	Incendie - Entraide	818.33
02-320-06-521	Voirie - Enseignes	592.82
02-320-07-521	Voirie - Nivelage	194.19
02-320-14-521	Voirie - Gravier	805.93
02-320-18-521	Voirie - Travaux Urgents	12 693.17
02-390-00-525	Entretien camion	322.24
02-412-00-453	Hygiene - Analyses d'eau	65.64
02-451-10-446	Hygiene du Milieu - Ordures	10 742.55
02-451-20-951	Hygiene du Milieu - Régie Tonnage	272.00
02-610-00-410	Urbanisme - Service d'urbaniste	280.48
02-610-00-699	Urbanisme - Autres	500.54
02-910-01-212	Régime de retraite - Insp	341.52
02-610-02-212	Régime de retraite - Assistante	204.64
02-701-20-681	Loisirs - Électricité	119.40
02-920-00-840	Règlement #99 - Intérêts	16 332.00
02-920-01-840	Règlement #05-006 D.V. - intérêts	3 135.90
02-921-40-840	Locations - Recyclage bacs	243.80
	Affectation - Contrat entretien	
03-600-30-721	(chemins)	1 402.38
03-600-31-721	Affectation - Contrat pont	3 505.94
54-134-90-000	TPS à recevoir	1 519.26
55-138-00-000	Salaire à payer	8 761.52
55-138-20-000	DAS Provinciales	129.53
	TOTAL	64 794.47 \$

09-05-081

Aménagement du centre multisport d'Argenteuil délégation de compétence envers la MRC d'Argenteuil

CONSIDÉRANT qu'en vertu de l'article 8 de la Loi sur les Compétences municipales (L.R.Q., chapitre C-47.1), il est établi que :

« Toute municipalité locale peut, sur son territoire ou à l'extérieur de celui-ci, après avoir avisé la municipalité concernée, établir ou exploiter un équipement culturel, récréatif ou communautaire avec un organisme à but non lucratif, une commission scolaire ou un établissement d'enseignement. Elle peut également, à l'extérieur de son territoire, accorder une aide à une personne pour l'établissement et l'exploitation d'équipements et de lieux publics destinés à la pratique d'activités culturelles, récréatives ou communautaires. »;

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

CONSIDÉRANT qu'une entente a été convenue entre la MRC d'Argenteuil, la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier et la Commission scolaire de la Rivière-du-Nord, en vue de l'aménagement du Centre Multisport d'Argenteuil, sur les terrains de l'école secondaire Laurentian et de la Polyvalente Lavigne, à Lachute;

CONSIDÉRANT qu'en vertu de cette entente, la MRC d'Argenteuil assurera la maîtrise d'œuvre pour la réalisation du projet, et les commissions scolaires assumeront une part des coûts de réalisation, d'entretien et d'opération du Centre Multisport;

CONSIDÉRANT que la MRC d'Argenteuil souhaite procéder à l'exécution de travaux d'aménagement du Centre Multisport d'Argenteuil, à savoir : la construction d'un nouveau terrain de soccer-football, sur surface synthétique, avec éclairage, la réfection de la piste d'athlétisme existante et l'aménagement, en site propre, d'une piste cyclable/sentier multifonctionnel, sur une distance approximative de 1,5 km;

CONSIDÉRANT que les coûts estimés pour la réalisation de ce projet s'élèvent à 2 741 759 \$, (taxes incluses) tel qu'il appert du document « Résumé des coûts » réalisé par la MRC d'Argenteuil, en date du 11 février 2009; ce montant inclut les coûts des travaux, les imprévus et contingences du chantier, les honoraires professionnels et les frais de financement temporaire ;

CONSIDÉRANT que pour la réalisation de ce projet, en plus de l'apport financier des partenaires, la MRC d'Argenteuil bénéficie d'une subvention de 1 050 000 \$ provenant du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, dans le cadre du programme de soutien aux installations sportives et récréatives;

CONSIDÉRANT que la municipalité du Canton de Wentworth accepte de déléguer sa compétence à la MRC d'Argenteuil, en regard du pouvoir que lui confère l'article 8 de la Loi sur les Compétences municipales, et ce, pour la réalisation du Centre Multisport d'Argenteuil;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Sean Noonan et **RÉSOLU** ce qui suit :

1. **QUE** la municipalité du Canton de Wentworth délègue sa compétence à la MRC d'Argenteuil, en regard du pouvoir que lui confère l'article 8 de la Loi sur les Compétences municipales, et ce, pour la réalisation du Centre Multisport d'Argenteuil, en partenariat avec les Commissions scolaire de la Rivière-du-Nord et Sir-Wilfrid-Laurier;
2. **QUE** la municipalité du Canton de Wentworth autorise le maire, ou en son absence, le maire-suppléant, à signer l'entente intermunicipale à survenir à cet effet avec la MRC d'Argenteuil et les autres municipalités locales de la MRC.

Le conseiller Jay Brothers enregistre son désaccord.

Résolution adoptée.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

09-05-081

Construction of the Argenteuil Multisport Centre and Delegation of Powers

WHEREAS article 8 of the Municipal Powers Act L.R.Q., (chapitre C-47.1) states that: “In cooperation with a non-profit body, a school board or an educational institution, a local municipality may establish or operate a cultural, recreational or community facility in its territory or, after notifying the municipality concerned, outside its territory”;

WHEREAS an agreement was concluded between the MRC of Argenteuil and the School Boards of Sir Wilfrid Laurier and Rivière du Nord concerning the construction of the Centre Multisport d’Argenteuil on the property of Laurentian Regional High School and Polyvalente Lavigne;

WHEREAS within this agreement the MRC d’Argenteuil will manage the construction project and the school boards will assume part of the realization, maintenance and operation costs;

WHEREAS the MRC of Argenteuil wishes to proceed with the construction of the Argenteuil Multisport Centre which consists of the construction of a new soccer/football field on synthetic surface, with lighting, as well as to repair an existing athletic track and to build a new cycling path / multifunctional trail.;

WHEREAS the estimated cost of the project is \$2,741,759, amount that includes construction, contingencies, professional fees and financing costs;

WHEREAS the MRC of Argenteuil will be receiving a grant in the amount of \$1, 050,000 from the Ministère de l’Éducation, Sport et Loisirs;

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth accepts to delegate its power to the MRC d’Argenteuil as per article 8 of the Municipal Powers Act concerning the construction of the Argenteuil Multisport Centre;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Sean Noonan and **RESOLVED**

1. **THAT** the Township of Wentworth accepts to delegate its power to the MRC d’Argenteuil as per article 8 of the Municipal Powers Act concerning the construction of the Argenteuil Multisport Centre;
2. **THAT** the Township of Wentworth authorize the Mayor and in his absence the Pro-Mayor to sign the intermunicipal agreement with the MRC d’Argenteuil and the 8 other municipalities.

Councillor Jay Brothers registers his disagreement.

Resolution adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

- 09-05-082 **Tournoi de golf des maires de la MRC d'Argenteuil**
- Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'inscrire un quatuor au tournoi de golf des maires de la MRC d'Argenteuil au profit du sport amateur et de l'activité physique, le 19 août prochain au coût de 175,00\$ du billet.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 09-05-082 **MRC d'Argenteuil Mayor's Golf Tournament**
- It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to register a foursome for the MRC d'Argenteuil Mayor's Golf Tournament on August 19th, 2009 for the benefit of amateur sport and physical activity at a cost of \$175.00 per ticket.
- Resolution unanimously adopted
- 09-05-083 **Paiement pour la construction du centre communautaire**
- Il est proposé par le conseiller Roy Nelson et résolu de payer un montant de 24 252,78\$ incluant les taxes à l'entrepreneur Les Constructions Gaétan Cadieux pour les travaux exécutés au projet de construction du centre communautaire.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 09-05-083 **Payment for the Construction of the Community Centre**
- It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to pay an amount of \$24,252.78 including taxes to Les Construction Gaétan Cadieux for the construction of the Community Centre.
- Resolution unanimously adopted
- 09-05-084 **Paiement des frais professionnels en architecture**
- Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de payer un montant de 5 750,00\$ plus les taxes à la firme Jean-Marc Coursol Architecte pour les modifications aux plans en architecture, supervision et visites pour la construction du Centre Communautaire Wentworth.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 09-05-084 **Payment of the Professional Fees in Architecture**
- It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to an amount of \$5,750.00 plus taxes to Jean-Marc Coursol Architecte for modifications to the architectural plans, supervision and visits for the construction of the Community Centre.
- Resolution unanimously adopted

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

État comparatif premier semestre

Dépôt de l'état comparatif du premier semestre pour l'exercice financier de 2009.

First Semester Comparative Statement

Deposit is made of the first semester comparative statement for 2009 fiscal year.

Travaux Publics / Public Works

Opérations cadastrales pour le mois d'avril 2009 Cadastral operations for April 2009	5
Autres permis / Other permits	12

08-05-085

Divers Travaux Publics

Il est proposé par la conseillère Elaine Boyd et résolu d'autoriser les divers travaux publics suivants :

- Réparation des érosions sur les accotements
- Poussez sable sur les accotements des chemins
- Ajouter les approches du pont à être construites, ainsi que deux sections du chemin Glen au contrat de nivelage
- Remplacer 3 ponceaux
- Ponceaux à débloquer par le Service incendie
- Creusage d'un fossé sur le chemin Lac Louisa Nord
- Réparer les nids de poule et bosses sur les chemins municipaux
- Remplacement de 3 glissières de sécurité
- Nettoyage de la chaussée des ponts par le Service incendie
- Installer et réparer clôture chemin Neill.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-085

Miscellaneous Public Works

It is proposed by Councillor Elaine Boyd and resolved to authorize the following miscellaneous public works:

- Repair shoulder washouts
- Push sand from the road shoulders
- Add the approaches to the new bridge as well as 2 sections of Glen Road to the grading contract
- Replace 3 culverts
- Unblock culverts by the Fire Department
- Dig ditch on Lake Louisa North Road
- Repair potholes and bumps on municipal roads
- Replace 3 guardrails
- Clean driving surfaces of bridge by Fire Department
- Install and repair fence on Neill Road.

Resolution unanimously adopted

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

08-05-086

Travaux Urgents

Il est proposé par la conseillère Elaine Boyd et résolu d'approuver les travaux urgents suivants :

0 ¾ pour nids de poule chemin Moseley	439,63\$
Nivelage et 3 voyages de pierre chemins Robinson & Moseley	

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-086

Urgent Works

It is proposed by Councillor Elaine Boyd and resolved to approve the following urgent works:

0 ¾ for potholes Moseley Road	\$439.63
Grading and 3 loads of stone for Robinson & Moseley Roads	

Resolution unanimously adopted

08-05-087

Achats – Travaux Publics

Il est proposé par le conseiller Roy Nelson et résolu d'approuver les dépenses et achat suivants:

1 Enseigne « attention aux enfants »	
Quincallerie pour enseignes	100,00\$
14 bacs bleus	1 400,00\$
50 cartes municipales couleur	525,00\$
50 cartes municipales noir & blanc	42,00\$
2 laminations de cartes	40,00\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-087

Purchases – Public Works

It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to approve the following expenses or purchases:

1 Sign « Children Playing »	
Hardware for signs	\$100.00
14 blue bins	\$1,400.00
50 colour copies municipal maps	\$525.00
50 black & white municipal maps	\$42.00
2 map laminations	\$40.00

Resolution unanimously adopted

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

09-05-088

Contrat de vérification des installations sanitaires

CONSIDÉRANT que la Municipalité du Canton de Wentworth a établi un programme d'inspection des installations sanitaires;

CONSIDÉRANT que via ce programme la Municipalité veut établir pour chaque résidence les items suivants :

- ❖ Le nombre de chambres à coucher;
- ❖ L'utilisation permanente ou saisonnière de la résidence;
- ❖ Les distances entre l'installation sanitaire et la résidence, le puits et le lac ou cours d'eau;
- ❖ L'état des fosses et du champ d'épuration;
- ❖ Inspection visuelle de l'ensemble de la tuyauterie pour vérifier si la tuyauterie est branchée à l'installation sanitaire;
- ❖ Que l'installation sanitaire répond aux exigences et est conforme au règlement Q-2, r.8. « Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées »
- ❖ Un rapport écrit pour chaque résidence avec photos pertinentes;

CONSIDÉRANT que Julia Sassen a soumis une proposition qui rencontre les exigences de la Municipalité;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller Jay Brothers et **RÉSOLU** de mandater Julia Sassen pour effectuer le programme de vérification des installations sanitaires tel qu'établie par la municipalité;

D'autoriser Julia Sassen à faire la visite de 100 résidences sur rendez-vous entre 7h00 et 19h00, 7 jours semaine au coût de 10 000,00\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-088

Sanitary System Installation Verification Contract

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth has established a sanitary installation verification program;

WHEREAS within the scope of this program the Municipality wishes to establish the following for each residence:

- ❖ The number of bedrooms;
- ❖ Whether the residence is used permanently or seasonally;
- ❖ The distances between the sanitary installation and the residence, the well and the lake or watercourse;
- ❖ The condition of the septic tank and the weeping field;
- ❖ Visual inspection of the entire plumbing to ensure it is all connected to the sanitary installation;
- ❖ That the sanitary installation meets the requirements and is conform to the Q-2, r.8. "*Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings*";
- ❖ A written report for each residence including pictures where necessary;

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

WHEREAS a proposal that meets the Municipality's requirements has been submitted by Julia Sassen;

THEREFORE it is proposed by Councillor Jay Brothers and **RESOLVED** to mandate Julia Sassen to execute the sanity installation verification program as established by the Municipality;

To authorize Julia Sassen to visit 100 residences as per the appointments made between 7:00 a.m. and 7:00 p.m., 7 days a week at a cost of \$10,000.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted

09-05-089 **Infraction numéro 2009-00057**

Il est proposé par la conseiller Roy Nelson et résolu de prendre les procédures légales nécessaires pour l'infraction numéro 2009-00057, infraction au règlement numéro 73, règlement concernant le contrôle des chiens sur le territoire de la municipalité du Canton de Wentworth, article 6 c) et article 7 b).

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-089 **Infraction Number 2009-00057**

It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to undertake the necessary legal action for Infraction Number 2009-00057, infraction of By-Law Number 73, By-Law Relating to the control of Dogs on the Territory of the Municipality of the Township of Wentworth, article 6 c) and article 7b).

Resolution unanimously adopted.

09-05-090 **Demande au Ministère des transports du Québec – signalisation chemin Dunany**

CONSIDÉRANT que le chemin Dunany est un chemin provincial;

CONSIDÉRANT que le chemin Dunany est montagneux et sinueux;

CONSIDÉRANT que l'augmentation du nombre de véhicules empruntant ce chemin ainsi que la topographie du chemin Dunany représentent un danger potentiel aux enfants qui peuvent se retrouver en bordure ou à proximité dudit chemin;

CONSIDÉRANT qu'une lettre a été acheminée à la municipalité du Canton de Wentworth par un contribuable du chemin Dunany faisant part de ses inquiétudes concernant la sécurité des enfants;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par la conseillère Elaine Boyd et **RÉSOLU** de demander au Ministère des Transports du Québec de faire installer une enseigne « attention à nos enfants » à proximité de l'intersection des chemins Dunany, Louisa.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

09-05-090 **Request to the Ministère des Transports du Québec for Additional Signage on Dunany Road**

WHEREAS Dunany Road is a Provincial Road;

WHEREAS Dunany Road is very hilly and sinuous;

WHEREAS the increase of vehicles as well as the topography of Dunany Road represents a danger for children near the road;

WHEREAS a letter was sent to the Municipality of the Township of Wentworth by a ratepayer on Dunany Road stating his concerns for the children's safety;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Elaine Boyd and **RESOLVED** to petition the Ministère des Transports du Québec to install a "Careful Children Playing" sign near the intersection of Dunany and Louisa Roads.

Resolution unanimously adopted.

09-05-091 **Adoption du Rapport de l'inspectrice municipale - mois d'avril**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'adopter le rapport de l'inspectrice municipale pour le mois d'avril 2009 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-091 **Adoption of the Municipal Inspector's Report – Month of April**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to adopt the Municipal Inspector's report for the month of April 2009 as presented.

Resolution unanimously adopted.

Correspondance / Correspondence

Une liste de la correspondance du mois d'avril 2009 est remise aux élus.

The April 2009 correspondence list is given to the elected officials.

Hygiène du milieu / Hygiene

Bilan matières recyclables

Bilans mensuels des matières recyclables pour les mois de mars et avril 2009 sont remis aux élus pour leur gouverne.

Operational Reports Recyclable Items

Monthly operational reports regarding recyclable items for the months of March and April 2009 are given to the elected officials for their perusal.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2009
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2009

Varia

09-05-092 **Équipements de parc pour enfants**

Il est proposé par la conseillère Elaine Boyd et résolu de procéder au projet d'acquisition d'équipements de parc pour le terrain du WRC et de procéder à la demande de subvention.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-092 **Children Play Structures**

It is proposed by Councillor Elaine Boyd and resolved to proceed with the project to acquire Children Play Structures for the WRC lot and to apply for the grant.

Resolution unanimously adopted.

09-05-093 **Clôture**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de clore l'assemblée à 20h07.

Résolution adoptée à l'unanimité.

09-05-093 **Closure**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 8:07 P.M.

Resolution unanimously adopted.

Deborah Anderson
Mairesse suppléante

Paula Knudsen. g.m.a.
Directrice générale et secrétaire-trésorière

La prochaine session du Conseil sera tenue à 19h00 le 1 juin 2009 à l'endroit habituel des assemblées soit au 114 chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on June 1st, 2009 at the usual place of sitting at 114 Louisa Road in Wentworth.